

Jessica Ortner  
lektor  
Institut for Engelsk, Germansk og Romansk  
Postadresse:  
Emil Holms Kanal 6, 2300 København S, KUA1  
24.3.22  
Danmark  
E-mail: ortner@hum.ku.dk  
Telefon: +45 35 32 84 38/ +45 21 13 12 77

## Kort præsentation

I studied comparative literature, German and Cultural Studies in Odense (DK), Zürich and Copenhagen. In 2012, I finished my doctoral thesis on representation of the Holocaust in the magnum opus of the Austrian writer Elfriede Jelinek *Die Kinder der Toten* (1995). The thesis is published under the title *Poetologie "nach Auschwitz": Narratologie, Semantik und sekundäre Zeugenschaft in Elfriede Jelineks Roman ,Die Kinder der Toten.'* (Berlin: Frank&Timme, 2016).

In the running and recent research project, I have turned my attention to migrant literature. I investigate circulation of memories from Eastern Europe /Balkan to the West (i.e. Germany, Scandinavia, UK), clashes of memory cultures, the interaction and frictions between institutional and artistic memory cultures and the impact of artistic works on art on cultural memory.

Between 2019 and 2022 i will be the primary investigator of the collaborative project on post-Yugoslav migrant literature in Germany, Scandinavia and England

## Publikationer

### **Fiction keeps memory about the war alive: Mnemonic migration and literary representations of the war in Bosnia**

Ortner, Jessica, Andersen, Tea Sindbæk & Borcak, F. W., 2022, I: *Memory Studies*. 15, 4, s. 918-934

### **Transcultural Memory and European Identity in Contemporary German-Jewish Migrant Literature**

Ortner, Jessica, 2022, London: Boydell & Brewer. 288 s. (Dialogue and Disjunction: Studies in Jewish German Literature, Culture, and Thought).

### **Erinnerung zwischen Verortung und Mobilität. Diaspora, Holocaust und Exil im Spiegelbild gegenwärtiger deutsch-jüdischer Literatur**

Ortner, Jessica, 2020, *Anamnesis: Handlungen, Orte und Zeiten*. Regensburg: Verlag Friedrich Pustet, s. 77-92 15 s. (Theologie der Liturgie, Bind 17).

### **Introduction: Memories of Joy**

Andersen, Tea Sindbæk & Ortner, Jessica, feb. 2019, I: *Memory Studies*. 12, 1, s. 5-10 6 s.

### **The MSA conference 2017: Reflections on themes and the development of Memory Studies as a research field**

Ortner, Jessica & Andersen, Tea Sindbæk, feb. 2019, I: *Memory Studies*. 12, 1, s. 88-90 3 s.

### **The voice of "the outside" in narratives of migration in contemporary German-language migrant literature**

Ortner, Jessica, 2019.

### **Exil aus der Vergangenheit-Janina Katz' Drengen fra Dengang (Der Junge von Damals)**

Ortner, Jessica, 2018, *Yearbook for European Jewish Literature Studies*. Berlin: De Gruyter, s. 211-230 18 s. (Yearbook for European Jewish Literature Studies/ Jahrbuch für europäische jüdische Literaturstudien; Nr. 2, Bind 5).

### **Flight, Expulsion and Resettlement in Contemporary German Literature**

Ortner, Jessica, 2018, *How to deal with Refugees? : Europe as a Continent of Dreams*. Stoklosa, K. & Besier, G. (red.). Wien: LIT Verlag, s. 87-108 21 s. (Migration. Probleme - Analysen - Perspektiven, Bind 5).

### **Führungen durchs „Denkhäuschen“: Räumliches Schreiben, Autofiktion und Gesellschaftskritik bei Jelinek und Bernhard**

Ortner, Jessica, 2018, I: *Orbis Litterarum*. 73, 6, s. 487-505

**The German Jewish Migrant Novel after 1990: Politics of Memory and Multidirectional writing**

Ortner, Jessica, 2018, *German Jewish Literature after 1990*. Garloff, K. & Mueller, A. (red.). Woodbridge: Boydell & Brewer, s. 83-101 18 s.

**The Reconfiguration of the European Archive in contemporary German-Jewish Migrant-Literature: Katja Petrowskaja's novel *Vielleicht Esther***

Ortner, Jessica, jun. 2017, *Nordisk Judaistik/Scandinavian Jewish Studies Special Issue: Ethics and Aesthetics of Holocaust Memory*. Welz, C. & Siegumfeldt, I. B. (red.). Bind 28(1). s. 38-54 17 s. (Nordisk Judaistik).

**Transcultural Memory in Eastern European Migrant Literature: The Holocaust Revisited**

Ortner, Jessica, 17 mar. 2017. 6 s.

**Germans as victims? Literary memories of flight and expulsion in Ulrike Draesners *Sieben Sprünge vom Ende der Welt* (2016)**

Ortner, Jessica, 2017.

**Migrant Literature as an Agency for Cultural Memory: Visions of Europe in German-language literature from Eastern Europe**

Ortner, Jessica, 2017.

**The Transcultural Archive of Contemporary German-Jewish Holocaust-Literature.**

Ortner, Jessica, 29 okt. 2016.

**Poetologie "nach Auschwitz". Narratologie, Semantik und sekundäre Zeugenschaft in Elfriede Jelineks Roman *Die Kinder der Toten*.**

Ortner, Jessica, 2016, Berlin: Frank & Timme. 380 s. (Forum: Österreich, Bind Band 4).

**Multidirectional Memory as subversion.**

Ortner, Jessica, 30 okt. 2015.

**Chabad.org and the construction of Jewish diaspora identity.**

Ortner, Jessica, 17 sep. 2015.

**Entangled memories - reconciliation of Eastern and Western Europe in contemporary Jewish writings.**

Ortner, Jessica, 17 jun. 2015.

**Austria between Utopia and Dystopia in Austrian, German, and American Post-Exile Writings.**

Ortner, Jessica, 25 mar. 2015.

**Diaspora, Postmemory and the Transcultural Turn in Contemporary Jewish Writing: Barbara Honigmann's *Autofictional Writings***

Ortner, Jessica, 2015, I: Forum University of Edinburgh Postgraduate Journal of Culture & the Arts. 4, s. 1-12 11 s.

**Magical Realism in the Holocaust Literature of the Postwar Generations: Doron Rabinovici's *The Search for M. and Robert Schindel's Born-Where***

Ortner, Jessica, okt. 2014, I: Interferences Littéraires. 14, s. 81-97

**Die Alpen als "Berg von Leichen und Schmerz" - Erinnerung und Dialog im literarischen Raum Elfriede Jelineks**

Ortner, Jessica, 2014, *Das Erschreiben der Berge: Die Alpen in der deutschsprachigen Literatur*. Lughofer, J. G. (red.). Innsbruck: Innsbruck University Press, s. 241-251 10 s. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft. Germanistische Reihe; Nr. 81).

**Aspekte des Untoten in Elfriede Jelineks Roman *Die Kinder der Toten*: Erinnerungsästhetische und narratologische Überlegungen**

Ortner, Jessica, 2012, I: Jelinek[Jahr]Buch. s. 83-99 16 s.

**Poetologie "nach Auschwitz": Narratologie, Semantik und sekundäre Zeugenschaft in Elfriede Jelineks Roman *Die Kinder der Toten***

Ortner, Jessica, 2012, Københavns Universitet, Humanistisk Fakultet. 286 s.

**Von Bergwanderungen und Bilderknäulen: Die Übersetzung von *Die Kinder der Toten* ins Japanische**

Ortner, Jessica, Nakagome, K., Okamoto, K. & Sunaga, T., 2012, I: Jelinek[Jahr]Buch. s. 141-156 15 s.

**Intertextualität als Poetologie der Erinnerung – eine Annäherung an Elfriede Jelineks Roman *Die Kinder der Toten***

Ortner, Jessica, 2010, I: Text und Kontext. 32, s. 95-120

**Tværs over grænserne: Samarbejde i forskning og undervisning**

Ortner, Jessica, 2010, *Tysk nu: Konference om tysk sprog og kultur i offentlighed, forskning og undervisning i Danmark*. Mette Skovgaard, A. (red.). København, s. 73-76

**The Trope of Death - or how to make silence hearable**

Ortner, Jessica, 2009, I: Poetics of Memory. s. xx-xx 5 s.

**Når kunst møder akademisk tradition**

Ortner, Jessica, 2006, *RE:SEARCHING: Om praksisbaseret forskning*. Elkjær, L. (red.). København: Nordisk Center for Scenekunst, s. xx-xx

## Aktiviteter

**Forskningsansøgning til DFF**

Lausten, Pia Schwarz (Deltager) & Ortner, Jessica (Deltager)  
30 aug. 2022

**Transcultural Transmission, Translation and Circulation of Memory Across and Into Contemporary Europe**

Ortner, Jessica (Arrangør) & Andersen, Tea Sindbæk (Arrangør)  
27 apr. 2022 → 29 apr. 2022

**Inaugural conference of the MSA Nordic. -30 October 2021,**

Ortner, Jessica (Arrangør) & Andersen, Tea Sindbæk (Arrangør)  
29 okt. 2021 → 30 okt. 2021

**Graduate conference: Mnemonics - network for memory studies Memory and Migration**

Ortner, Jessica (Deltager)  
18 sep. 2021 → 21 sep. 2021

**4EU+ summer school - Borderlands of Memory: Nationalism, Religion and Violence in Europe**

Ortner, Jessica (Deltager)  
6 sep. 2021 → 10 sep. 2021

**Udarbejdelse af forskningsansøgning (PI)**

Lausten, Pia Schwarz (Deltager) & Ortner, Jessica (Deltager)  
1 jun. 2021 → 15 nov. 2021

**4EU+ Seminar: Pluralities of Memory, PhD Seminar**

Ortner, Jessica (Deltager)  
15 apr. 2021 → 16 apr. 2021

**Erinnerung zwischen Verortung und Mobilität – Diaspora, Holocaust und Exil im Spiegelbild gegenwärtiger deutsch-jüdischer Literatur**

Ortner, Jessica (Andet)  
5 aug. 2019 → 10 aug. 2019

**Second Memory Studies Association conference**

Ortner, Jessica (Deltager) & Andersen, Tea Sindbæk (Deltager)  
14 dec. 2017 → 16 dec. 2017

**Mnemonics - Danish Network for Cultural Memory Studies (Ekstern organisation)**

Ortner, Jessica (Medlem)  
1 jan. 2017 → 1 jan. 2020

**Open lecture by Esther Dischereit: Sich erinnern oder ein Eis essen: Klanginstallation 'Vor den Hohen Feiertagen gab es ein Flüstern und Rascheln im Haus' (organized by Jessica Ortner).**

Ortner, Jessica (Arrangør) & Welz, C. (Deltager)  
7 dec. 2015

**"Transnational Holocaust-memory – European memory politics and contemporary Jewish literature"**

Ortner, Jessica (Foredragsholder)  
18 feb. 2015

**"Transcultural" postmemory– the decentralization of the Holocaust in the work of Barbara Honigmann**

Ortner, Jessica (Foredragsholder)  
26 jan. 2015 → 27 jan. 2015

**Exile as a precondition for (post)memory: diasporic positions in contemporary Holocaust-literature**

Ortner, Jessica (Foredragsholder)  
30 sep. 2014

**Migration as a precondition for (post)memory: The diasporic perspective in contemporary Holocaust-literature**

Ortner, Jessica (Foredragsholder)  
29 sep. 2014 → 30 sep. 2014

**German Studies Annual Conference**

Ortner, Jessica (Deltager)  
18 sep. 2014 → 21 sep. 2014

**Exile as precondition for a Post-Shoah Identity in Barbara Honigmann's "Roman von einem Kinde" and Irene Dische's "Fromme Lügen"**

Ortner, Jessica (Foredragsholder)  
25 jun. 2014 → 27 jun. 2014

**Positions and maternal leaves**

September 2019-2022 Associate Professor, University of Copenhagen

March 2016 – February 2018: Grant from the Danish Council for Independent Research Postdoctoral Fellow at the University of Copenhagen, Department of English, Germanic and Romance Studies

August 2013 – February 2016: Grant from the Carlsberg foundation  
Postdoctoral Fellow at the University of Copenhagen, Department of English, Germanic and Romance Studies.

May 2012 - April 2013: Maternal leave.

January 2009 - January 2012: PhD candidate at the University of Copenhagen, Department of English, Germanic and Romance Studies.

Achievement of PhD-degree: May 11 2012 with the thesis:

Poetologie 'nach Auschwitz'. Narratologie, Semantik und sekundäre Zeugenschaft in Elfriede Jelineks Roman ‚Die Kinder der Toten‘

May 2007 - April 2008: Maternal leave

## **International relations**

Member of the Advisory board of Memory Studies Association

Representative of the University of Copenhagen in Mnemonics: Network for Memory Studies  
<http://www.mnemonics.ugent.be>

Member of the 4EU+ project: Jewish Identities in Changing Europe: Challenges, Problems and the Burden of the Pas

Member of the 4EU+ project: Plurality of Memories in Europe in Global Perspective  
[https://www.europeanpluralities.uw.edu.pl/projects/project\\_memory/](https://www.europeanpluralities.uw.edu.pl/projects/project_memory/)

Member of the research network Uses of the Past (situated in Aarhus).